



ІНТЕЛЕКТ ♦ ФОРУМ ♦ 2023



IV ОдесаБібліоСаміт

Всеукраїнська науково-практична конференція з міжнародною участю

9-11 ЧЕРВНЯ 2023 року

ОДЕСЬКА НАЦІОНАЛЬНА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА • ВУЛ. ПАСТЕРА, 13





Спількування – Читацька ініціатива «Читання об'єднує нас» в рамках національної програми Lectura Central (досвід популяризації читання в пенітенціарних установах Республіки Молдова) = Inițiativa de lectură „Lectura ne unește” în cadrul programului național Lectura Central (experiență de popularizare a lecturii în instituțiile penitenciare din Republica Moldova)

Natalia Ghimpu, магістр з публічних комунікацій, головний спеціаліст Національної бібліотеки Республіки Молдова (м. Кишинів, Молдова),

Тетяна Вержековська, перекладач, Національної бібліотеки Республіки Молдова (Миколаївська обласна бібліотека для юнацтва)

Inițiativa de lectură „Lectura ne unește” în cadrul programului național Lectura Central (experiență de popularizare a lecturii în instituțiile penitenciare din Republica Moldova) [comunicare la Conferința Internațională la Biblioteca Națională Științifică din Odesa = Підсумки Інтелект-форуму 2023, XXIII Всеукраїнської виставки-форуму «Українська книга на Одещині», IV ОдесаБібліоСаміт 9-11 червня 2023 року], 10 iunie 2023 / Natalia Ghimpu ; trad.: Tatiana Verjecovsica. – 2023. – PPT. – 41 slide. Lb. ucraineană.



Importanța personalităților în evoluția evenimentelor

Evoluția umană este un proces ce evaluează și este continuu care contribuie la apariția oamenilor moderni, a oamenilor cu cunoștințe actuale din secolul al XXI-lea. Dezvoltarea personală apare cu un termen bine determinat „ANDRAGOGIE”, care este format din cuvintele grecești άνδρ- (andros), care înseamnă „bărbat/om”, și άγωγός (gogos), care înseamnă conduc. Dezvoltarea personală este creșterea persoanei indiferent de scopul final - carieră, educație, viața socială, viața personală etc.

Alexander Kapp, în 1833 - primul educator german - și Educatorul M. Nyls (1980) au fost din primii teoreticieni care a inclus noțiunea de **ANDRAGOGIE** în domeniul instruirii adulților și care a fost populară în germania la începutul sec. al XIX și l-a folosit pentru descrierea teoriei instruirii adulților.



În 1976, la conferința generală a UNESCO, educația adulților a fost definită ca „un ansamblu de procese educative organizate, prelungind educația inițială, prin care toate persoanele considerate adulte într-o societate sau în cultura de care aparțin își pot dezvolta aptitudinile lor, își îmbogățesc cunoștințele, își ameliorează calificarea tehnică sau profesională, își reorganizează aptitudinile și comportamentele într-o dublă perspectivă, prin dezvoltare personală integrală și prin participarea la dezvoltarea socială, economică și culturală echilibrată și independentă...



Andragogia și învățarea pe tot parcursul vieții și poate fi:

- **Intenționată**

- ✓ **Direcționată din exterior (educarea adulților)**

- ✓ **Auto direcționată (autodidactic)**

- **Neintenționată**

- ✓ **Planificată dar nu ca obiectiv principal (călăt**

- ✓ **Din întâmplare (accidental)**

- ✓ **Prinsă în rutină (îmbătrânire)**



ANDROGOGIA - puterea de a învăța și de a se perfecționa continuu pentru persoanele private de libertate

Limitarea prin lege a unor drepturi, nu le anulează automat pe toate celelalte drepturi ale unor persoane. Dacă vorbim despre persoanele deținute în penitenciare, chiar dacă nu mai pot circula liber și nici administra după proprie voință timpul pe care îl au, continuă să aibă dreptul la acces la educație, la fel ca orice cetățean al statului nostru. Un deținut poate și are dreptul să învețe de-a lungul detenției practic orice. De ce este importantă educația în penitenciare și cum putem câștiga din faptul că deținuții vor avea acces larg la educație?

Privarea de libertate produce suferințe și o degradare a personalității, iar educația poate să joace un rol important în limitarea acestor consecințe. Efectele negative ale detenției – **DEPERSONALIZAREA, INSTITUȚIONALIZAREA, DESOCIALIZAREA** – sunt cele care justifică, în beneficiul educației în penitenciare și care necesită resurse și eforturi mai mari. Orice educație pentru adulți poate să contribuie la normalizarea situației anormale, care este detenția



Consiliului Europei

RECOMANDAREA NR. R (89) 12 A COMITETULUI DE MINIȘTRI AL STATELOR MEMBRE
CU PRIVIRE LA EDUCAȚIE (adoptată la 13 octombrie 1989, în cadrul celei de a 429-a
reuniuni a Miniștrilor Adjuncți)

Comitetul de Miniștri, în conformitate cu art. 15.b din Statutul
Educația în penitenciar

Punctul 1. Toți deținuții trebuie să aibă acces la educație: aceasta trebuie să includă educația de bază, formarea profesională, activitățile de creație și culturale, educația fizică și sportul, educația socială și **POSIBILITATEA DE A FRECVENTA O BIBLIOTECĂ**

Punctul 10. **DEȚINUȚII AR TREBUI SĂ AIBĂ ACCES LIBER LA O BIBLIOTECĂ BINE DOTATĂ, CEL PUȚIN O DATĂ PE SĂPTĂMÂNĂ** etc.

În Recomandarea nr. R(87) 3 cu privire la regulile europene pentru penitenciare și de Recomandarea nr. R(81) 17 cu privire la politica de educare a adulților apare termenul „educator” – la persoana implicată în educația pentru adulți, în sensul mai specializat penitenciarelor. Apare și termenul “sector educativ”, folosit în spațiul unui penitenciar în care se derulează activități educative.

Art. 240 alin. (5) din Codul de executare al Republicii Moldova stipulează „... că în fiecare penitenciar funcționează o bibliotecă pentru uzul tuturor categoriilor de condamnați, adecvat alcătuită din literatură artistică și de instruire, iar condamnații sunt încurajați să frecventeze biblioteca. Fondul de carte se completează din contul veniturilor proprii de către Departamentul Instituțiilor Penitenciare, administrația penitenciarului, precum și din sponsorizări și donații cu concursul instituțiilor și organizațiilor interesate...”



Deținuții sunt foarte interesați de dezvoltare. desigur, nu toți și aici sunt două aspecte de care trebuie să ținem cont:

- Primul - că sunt deținuți care nu au avut posibilitate să învețe. Respectiv, ei sunt dornici de dezvoltare, de învățare, de obținere a unor noi cunoștințe, informații și abilități.
- Există și altă categorie de deținuți – care au deja anumite competențe, anumite profesii, anumite specializări și ar dori să continue să se dezvolte în aceste domenii. Se pune problema nu doar educației de facto, dar și problema angajării pe domenii specifice. Spre exemplu, dacă persoana care are anumite competențe și abilități, ca ea să poată aplica la un job sau să poată fi angajată, în dependență de competențele pe care le are. Bunăoară, dacă deținutul este traducător, copywriter, designer și legea nu-l limitează de a aplica aceste competențe, atunci el să le poată aplica. Aceste două direcții sunt foarte importante în egală măsură – și pentru cei care vor să învețe de la zero și pentru cei care deja au anumite competențe și vor să continue să le aplice și să le dezvolte.





Proiectul Incluziunea socială a persoanelor private de libertate prin programe educaționale (Comunicare asertivă – terapie prin lectură și scris, Biblioterapie, e-Guvernare)



Grupul țintă:

20 bărbați care au fost eliberați condiționat din detenție în anul 2020



Obiectivul general - Formarea abilităților IT pentru utilizarea e-servicii pe tot parcursul vieții în scopul îmbunătățirii calității acesteia și depășirea situațiilor de criză cu ajutorul cărții și lecturii (ședințe de consiliere psiholecturală în grup)

Obiective specifice ale proiectului

- Cunoașterea serviciilor electronice care sunt oferite de către Portalul Agenției de Guvernare Electronică și contribuirea la formarea unui cetățean-consumator de eServicii avizat
- Dezvoltarea competențelor IT de utilizare a eServiciilor
- Conștientizarea menirii cărții și lecturii de a influența cititorul/pacientul în diverse situații de criză, adaptând și corectând comportamentul său.
- Învățarea unei forme de comunicare și susținerea propriului punct de vedere cu fermitate și curaj, dar fără a deveni agresivi.



Localitatea desfășurării proiectului

Penitenciarul Nr 3, Leova

Liga Bibliotecarilor
din Republica Moldova
“Alexe Rău”

Penitenciarul Nr. 3-Leova
Republica Moldova

nr. 1495 din 08.08 2020

nr. ___ din ___ 2020

DECLARAȚIE DE COOPERARE

Liga Bibliotecarilor din Republica Moldova “Alexe Rău”
cu sediul în mun. Chișinău , str. 31 August 1989, nr.78 A, tel. 060261400, e-mail:
a.tostogan@bnrm.md reprezentată prin doamna Aliona Tostogan, președinte

și

Penitenciarul Nr. 3 Leova, cu sediul la ad
13, tel.(263)22-4-02, fax:(263)22-4-72, e-mail:
,reprezentat de Eugeniu Caraman, director, comisa

Conștientizând faptul existenței unui șir de



Durata proiectului Ianuarie – noiembrie 2020

Modulul I - Comunicare asertivă – terapie prin lectură și scris) În parteneriat cu Velea Diana, ofițer principal, psiholog, Penitenciarului nr. 3, Leova - 15 instruirii

Modulul II – Biblioterapie. În parteneriat cu Rodica Verdeș, ofițer principal,educator, inspector principal de justiție, Penitenciarului nr. 3, Leova - 9 instruirii

Modulul III – eGuvernare. În parteneriat cu Oxana Sperciuc, ofițer principal, asistent social, inspector superior de justiție - 15 instruirii



Modulul I - Comunicare asertivă – terapie prin lectură și scris) În parteneriat cu Velea Diana, ofițer principal, psiholog

Ion Unciu

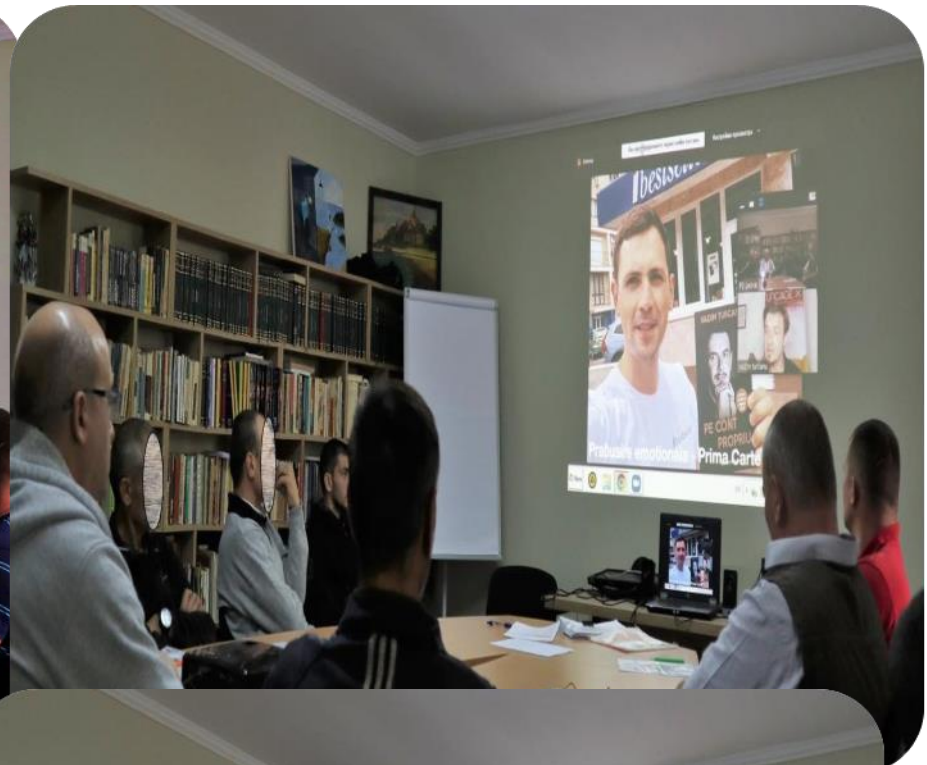


**Modulul II – Biblioterapie. În
parteneriat cu Rodica Verdeș,
Penitenciarului nr. 3-Leova**



**Iulian Filip, poet, scriitor,
dramaturg și folclorist,
doctor în filologie.**





A fost făcută o înregistrare pentru colecția Arhiva de Voci „Activi pentru educație în penitenciare”, Biblioteca Națională a Republicii Moldova, 2020

Proiectul Național „Arhiva de voci: interviuri cu personalități din domeniul culturii”,
coordonat de Biblioteca Națională a Republicii Moldova și Institutul de Filologie Română
„Bogdan Petriceicu-Hasdeu”.

Interviu realizat de dr. Iulian FILIP Imagine și proiect video: Mariana COCIERU

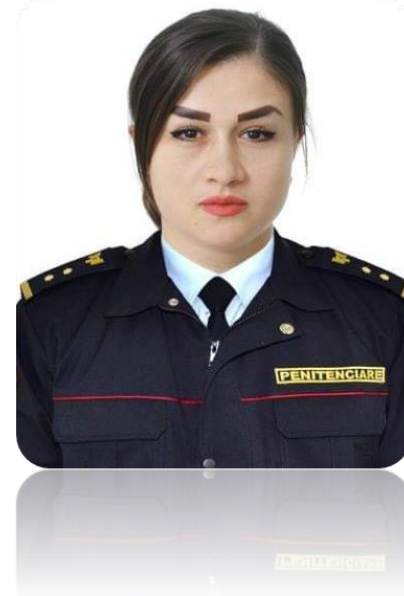


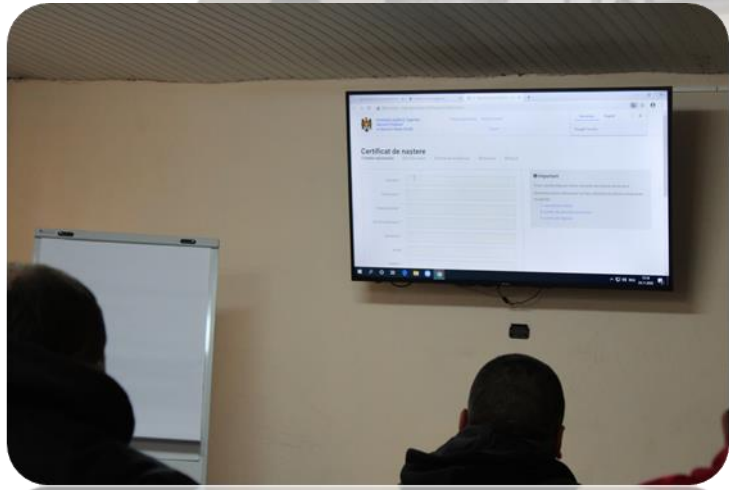


Modulul III – eGuvernare.

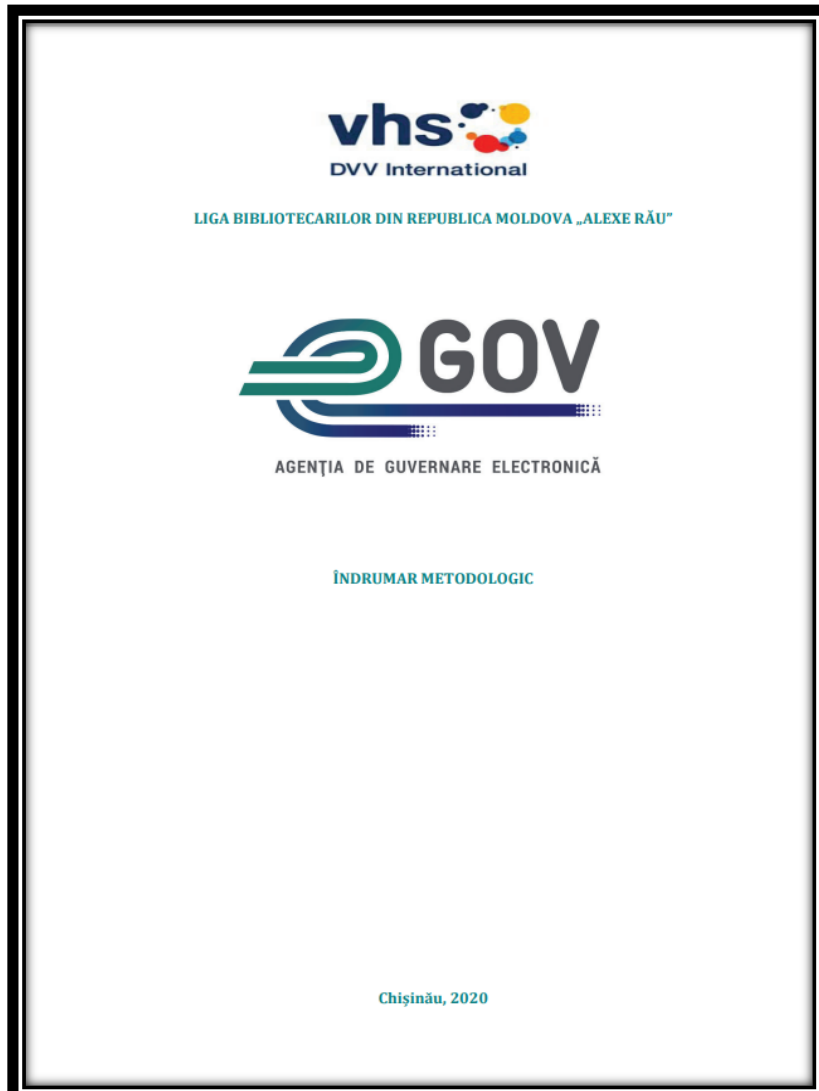
Instituția publică „Agenția de Guvernare Electronică” contribuie la guvernare electronică eficientă, participativă și transparentă, centrată pe nevoile cetățenilor, care le oferă servicii publice calitative și prietenoase, prin aplicarea tehnologiei și inovației.

În parteneriat cu **Oxana Sperciuc**, ofițer principal, asistent social





Au fost elaborate două ghiduri în suportul Serviciului „eGuvernare” pentru că la penitenciare nu există conectare Internet





Proiectului cultural "Programul Național Lectura Central, ediția a 2021" este susținut de Ministerul Educației, Culturii și Cercetării

Parteneri:

Direcția Reintegrare Socială a Administrației Naționale a Penitenciarelor prin:

- Penitenciarului nr. 3, Leova
- Penitenciarului nr. 17, Rezina



Obiectivul general la inițiativa de lectură – „Citește-mi, tată, o poveste”
Incluziunea socială de lectură în familie, pentru persoanele dezavantajate (persoane private de libertate)

10 filme/lecturi a 10 deținuți

- Penitenciarului nr. 3 din Leova (5filme/5 persoane private de libertate)
- Penitenciarului nr. 17 din Rezina (5filme/5 persoane private de libertate)



INIȚIATIVĂ DE LECTURĂ PENTRU PERSOANELE PRIVATE DE LIBERTATE

*Citește-mi, tată,
o poveste*

Programul
Național



@prnic.bnrm

facebook group:
LecturaCentral

www.bnrm.md



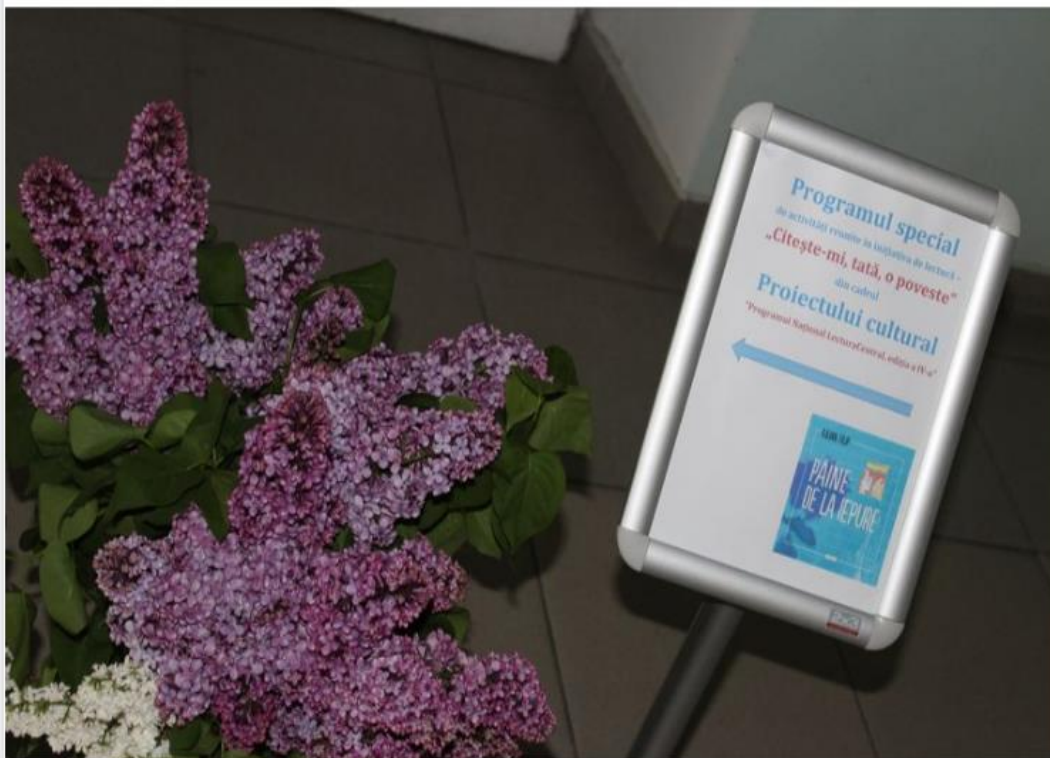


Sistemul Național de Biblioteci, Republica Moldova

17 mai · 🌐

Lansarea Programului special de activități reunite în inițiativa de lectură – „Citește-mi, tată, o poveste” din cadrul „Proiectului cultural Programul Național LecturaCentral, ediția a IV-a”, care planificăm să fie implementat în cadrul Penitenciarului nr. 3, Leova și nr. 17, Rezina.

Vă informăm că, Programul Național LecturaCentral, ediția a IV-a are printre obiective și incluziunea socială de lectură în familie, pentru persoanele dezavantajate (persoane private de libertate... [Vezi mai mult](#)



Performanțele postării tale

4.135 Impact - persoane

206 Reacții, comentarii și distribuiri *i*

164

Îmi place

18

La postare

146

La distribuiri

1

Ador

1

La postare

0

La distribuiri

19

Comentarii

0

La postare

19

La distribuiri

22

Distribuiri

22

La postare

0

La distribuiri

442 Clicuri pe postare

253

Vizualizări fotografii

0

Clicuri pe link *i*

189

Alte clicuri *i*

FEEDBACK NEGATIV

1 Ascunde postarea

0 Ascunde toate postările

0 Raportează ca spam

0 Nu-mi mai place Pagina



Este posibil ca statisticile raportate să fie înzestrate în comparație cu

ИНТЕЛЕКТ ♦ ФОРУМ ♦ 2023



Scopul inițiativei

- Dezvoltarea comunicării, a creativității și contribuirea la incluziunea socială a copiilor de până la trei ani care se află în penitenciare cu mama lor.
- Proiectul a facilitat elaborarea unei viziuni despre importanța familiei, bibliotecii și a Programelor de reintegrare desfășurate de către Administrația Națională a Penitenciarelor din Republica Moldova asupra formării culturii lecturii, asupra schimbării persoanelor pentru o comunicare asertivă și pentru a propune cărți de a forma preferințe de lectură pe parcursul aflării în detenție.

Penitenciarul nr. 3 din Leova (5filme/5 persoane private de libertate)

Penitenciarul nr. 17 din Rezina (5filme/5 persoane private de libertate)



Valoarea adăugată

- Dezvoltarea parteneriatelor între Sistemul Național de Biblioteci și bibliotecile din penitenciare va amplifica impactul social al activității bibliotecii prin îmbunătățirea calității vieții persoanelor dezavantajate, reușind incluziunea socială a persoanelor private de libertate.

Rezultatul *estimat* și impactul proiectului cultural

- realizarea a 10 înregistrări video în cadrul inițiativei sociale de lectură „Citește-mi, tată, o poveste”
- stabilirea unei noi metode de comunicare între membrii familiei, formarea abilităților de utilizare a tehnologiilor informaționale moderne pentru deținuți și copiii lor, în scopul îmbunătățirii calității vieții acestora.

Impact

- stabilirea unei noi metode de comunicare între membrii familiei, formarea abilităților de utilizare a tehnologiilor informatic moderne pentru deținuți și copiii lor, în scopul îmbunătățirii calității vieții acestora.



Programul Național LecturaCentral, ediția 2023

Confirmarea valorii sociale a ediției a cincea a proiectului cultural Programul Național LecturaCentral, se va amplifica și prin continuarea realizării programului special de activități reunite în inițiativa de lectură – „Lectura ne unește”.



Grupul țintă:

5 persoane (bărbați, femei, minori), deținuți din Penitenciarele din Republica Moldova, cu vârsta între 16-50+ ani și familia și copiii acestora. Spre lectură 3 cărți (una pentru copii și două pentru maturi) Persoanele care vor dori din penitenciare vor citi în voce un fragment din cartea propusă, iar procesul de lectură va fi înregistrat video. Responsabilii de proiect vor merge acasă la familiile lor, sau la biblioteca din localitatea lor de baștină, pentru a propune spre vizionare înregistrarea lecturii cărții. În acest timp se va înregistra reacția și mesajul copilului, familiei ca răspuns tatălui/mamei/fratelui/surorii care nu este alături de el. Această înregistrare va fi demonstrată tatălui/mamei/fratelui/surorii aflat în penitenciar. Astfel, se va contribui la continuitatea educației parentale, și a responsabilității civice față de membrii familiei care este foarte necesară copiilor din familii dezavantajate și la conștientizarea misiunii cărții și a lecturii de a influența cititorul în diverse situații de criză, influențând și comportamentul său. În penitenciarele unde sunt prezenți și copii de până la trei ani Biblioteca Națională pentru copii „Ion Creangă” a dăruit un set de cărți per familie (mamă și copil)



Obiectivele proiectului

- Incluziunea socială prin lectură în familie a persoanelor dezavantajate (persoane private de libertate);
- Facilitarea comunicării între copii, părinții și familie, aflați în dificultate temporară de a fi alături de ei, prin organizarea unui program special de lectură la distanță în cadrul ediției a cincea a proiectului cultural Programul Național LectuaCentral, care va contribui la incluziunea socială a persoanelor defavorizate;
- Dezvoltarea comunicării, a creativității și contribuirea la incluziunea socială a copiilor de până la trei ani care se află în penitenciare cu mama lor.





Programul Național Lectura Centrală

Ediția
5
FEBRUARIE
DECEMBRIE
2022



str. 31 August 1989 nr. 78, blocul 2, etajul 1, secția Arte și hărți

8 iulie 2022, ora 11⁰⁰

Lansarea inițiativei: LECTURA NE UNEȘTE

Invitați:

- Administrația Națională a Penitenciarelor din Republica Moldova
- Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”
- Biblioteca Publică Raională din Taraclia
- Biblioteca Publică Crihana Veche, Cahul
- Biblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu”, Soroca
- Biblioteca Publică Raională „Î. P. S. Antonie Plămădeală”, Hâncești
- Biblioteca Municipală „Eugeniu Coșeriu”, Bălți
- Biblioteca Publică Cricova, filiala BM „B. P. Hasdeu”
- Biblioteca Publică Raională „Mihai Eminescu”, Rezina
- Biblioteca Publică Raională „Alexandru Donici”, Orhei

Instituții Penitenciare:

Penitenciarul nr. 1 - Taraclia, cu sediu în orașul Taraclia;

Penitenciarul nr. 2 - Lipcani, cu sediu în orașul Lipcani;

Penitenciarul nr. 3 - Leova, cu sediu în orașul Leova;

Penitenciarul nr. 4 - Cricova, cu sediu în municipiul Chișinău, orașelul Cricova;

Penitenciarul nr. 5 - Cahul, cu sediu în municipiul Cahul;

Penitenciarul nr. 6 - Soroca, cu sediu în municipiul Soroca;

Penitenciarul nr. 7 - Rusca, cu sediul raionul Hîncești, satul Rusca;

Penitenciarul nr. 8 - Bender, cu sediul în municipiul Bender;

Penitenciarul nr. 9 - Pruncul, cu sediul în municipiul Chișinău;

Penitenciarul nr. 10 - Goian, cu sediul în municipiul Chișinău, comuna Ciorescu, satul Goian;

Penitenciarul nr. 11 - Bălți, cu sediul în municipiul Bălți;

Penitenciarul nr. 12 - Bender, cu sediul în municipiul Bender;

Penitenciarul nr. 13 - Chișinău, cu sediul în municipiul Chișinău;

Penitenciarul nr. 15 – Cricova, cu sediu în municipiul Chișinău, orașelul Cricova;

Penitenciarul nr. 16 - Pruncul, cu sediul în municipiul Chișinău;

Penitenciarul nr. 17 - Rezina, cu sediul în orașul Rezina.



**Inițiativa de lectură „Lectura ne unește” – 2022
(sau semnat acorduri de colaborare în 2022)**

- **Penitenciarul nr. 1 - Taraclia, cu sediu în orașul Taraclia cu Biblioteca Publică Raională Taraclia**
- **Penitenciarul nr. 3 - Leova, cu sediu în orașul Leova cu Biblioteca Națională a Republicii Moldova**
- **Penitenciarul nr. 4 - Cricova, cu sediu în municipiul Chișinău, orașelul Cricova cu Biblioteca Publica Cricova**
- **Penitenciarul nr. 5 - Cahul, cu sediu în municipiul Cahul cu Biblioteca publică Crihana Vechi**
- **Penitenciarul nr. 6 - Soroca, cu sediu în municipiul Soroca cu Biblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu”, Soroca,**
- **Penitenciarul nr. 7 - Rusca, cu sediul raionul Hîncești, satul Rusca cu Biblioteca Publică Raională „ÎPS Antonie Plămădeală”, Hîncești,**
- **Penitenciarul nr. 10 – Goian cu Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”**
- **Penitenciarul nr. 11 - Bălți, cu sediul în municipiul Bălți cu Biblioteca Municipală „Eugeniu Coșeriu” Bălți**
- **Penitenciarul nr. 17 - Rezina, cu sediul în orașul Rezina cu Biblioteca Publică Raională „Mihai Eminescu”, Rezina,**
- **Penitenciarul nr. 18 - Brănești, cu sediul în raionul Orhei, comuna Ivancea, satul Brănești cu Biblioteca Publică Raională „Alexandru Donici”, Orhei.**



ИНТЕЛЕКТ ♦ ФОРУМ ♦ 2023



Biblioteca Națională
a Republicii Moldova



www.bnrm.md



Biblioteca Publică Raională „ÎPS Antonie Plămădeală” în colaborare cu Penetenciarul nr. 7 de la Rusca.





MINISTERUL CULTURII
AL REPUBLICII MOLDOVA



BIBLIOTECA NAȚIONALĂ
A REPUBLICII MOLDOVA



LIGA BIBLIOTECARILOR DIN
REPUBLICA MOLDOVA „ALEXE RĂU”



PENITENCIARUL
NR. 3, LEOVA

Programul Național Lectura Central

EDITIA
2023
FEBRUARIE
NOIEMBRIE

INIȚIATIVA „LECTURA NE UNEȘTE”

27 aprilie 2023

Prezentare de carte



Ora cinci și șapte minute

AUTOR DUMITRU CRUDU

Instituția gazdă:
Penitenciariul nr. 3, Leova

@pnlc.bnrm
facebook group: LecturaCentral





MINISTERUL CULTURII
AL REPUBLICII MOLDOVA



BIBLIOTECA NAȚIONALĂ
A REPUBLICII MOLDOVA



LIGA BIBLIOTECARILOR DIN
REPUBLICA MOLDOVA „ALEXE RĂU”



PENITENCIARUL
NR. 15, CRICOVA

Programul Național **Lectura Central**



INIȚIATIVA „LECTURA NE UNEȘTE”

5 mai 2023

Prezentare
de carte



Crimă la Paris
AUTOR LUCREȚIA BĂRLĂDEANU



Instituția gazdă:
Penitenciariul nr. 15, Cricova

@pnlc.bnrm
facebook group: LecturaCentral



Întâlnire cu Claudia Partoli și Biblioteca pentru Copii „Ion Creangă” a donat o colecție impunătoare de cărți Penitenciarului Nr. 10 din Goian



Liga Bibliotecarilor din Republica Moldova
„Alexe Rău” _____

APROB:

(funcția)

(nume, prenume)

_____ 2023 _____

ACT DE PREDARE – PRIMIRE a documentelor cu titlu gratuit

nr. _____ din _____ 2023 _____

Prin prezentul act se confirmă transmiterea cu titlu gratuit (prin donație/schimb/transfer)
de la _____ ONG Liga Bibliotecarilor din Republica Moldova „Alexe Rău” _____
(denumirea bibliotecii/instituției - donator)

către Penitenciarul nr. 10 - Goian, cu sediul în municipiul Chișinău, comuna

Ciorescu, satul Goian

a documentelor în număr de 8 u.m. / 8 titluri, în valoare de 647.05 lei

(șase sute partuzeci și fapte lei și cinzeci de bani), conform borderoului anexat.

(suma cu litere)- șase sute partuzeci și fapte lei și cinzeci de bani

BORDEROU¹

Nr. d/o	Autor, titlu	cantitate (u.m.)	preț unitar	suma	mențiuni
1	2	3	4	5	6
1	Silvestru A. Copilul înțelept	1	70	70	
2	Filip. Iuliu. Împărțirea frățească a muntelui și a plăcintelelor cu măr	1	130	130	
3	Crudu D. Ora cinci și șapte minute	1	128	128	
4	Silvestru A. Și tu ești singur	1	55	55	
5	Romanciuc V. Dumnezeu nu-și ține niciodată telefonul închis	1	55	55	
6	Vieru G. Lîmpede ca lacrima	1	74	74	
7	Filip Iulian Iubirea dată-n căutare	1	95.05	95.05	
8	Pilchin M Doggy (10+)	1	40	40	
	Total:	8	647.05	647.05	

A predat _____
(numele, prenumele / semnătura)

A primit _____
(numele, prenumele / semnătura)

L.Ș.





Cine deschide o școală, închide o închisoare. (Victor Hugo)

Nelson Mandela (deținătorul Premiului Nobel pentru Pace, 1993) spunea: „Educația este cea mai puternică armă pe care o puteți folosi pentru a schimba lumea”.

Email – nghimpu@bnrm.md
Rodnik155@i.ua



Biblioteca Națională
a Republicii Moldova



www.bnrm.md